

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Hij (Peter) zond dreigbrieven **om hem** (meneer Bartwright) **geld af te** persen* » (« Il envoyait des lettres de menace pour lui extorquer de l'argent »).

On y trouve la forme verbale « ZOND », O.V.T (prétérit) provenant du verbe « **ZENDEN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts ». Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

Rappelons que « **POUR** » devant les verbes est rendu par un double mot : « **OM ... TE** ». Les **compléments** (« **HEM** » et « **GELD** ») et la particule séparable « **AF** » du verbe « **AFpersen** » s'intercalent entre le « **OM** » et le « **TE** », placé juste devant l'infinitif « **PERSEN** ».

© 2018, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. [Autres exemples](#) à <http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen>



Hemel, nee! Het was mis-
ter Bartwright die hem
neerschoot! Elsje was
getuige!

What?! Who?!
...Herhaal die
naam!

JOEKI WAAGT EEN GREEP NAAR
HET PISTOOL MAAR WORDT
NEERGESLAGEN.



Mister Bartwright! Peter
kende hem en zond dreig-
brieven om hem geld af
te persen!



Schurken! Laat mij
Joeki helpen! Wat
willen jullie van
ons?



Impossible! Onmogelijk! We
must be sure!... Moeten zeker-
heid hebben! Jullie mee-
gaan!



Kind aankleden... Meegaan naar
woonwagen... We have picture...
Hebben foto van Bartwright!